

Б: Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1883 годъ.

Б: Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1885 годъ.

Часть II. 0 бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Мужска.	Женска.		Христ-анскій.	Еврейскій.		

1885 года 20 числа / дня / Нисана / года
 совмѣстно свидѣтельствующимъ
 и вѣдущимъ мной я показалъ это
 и истинно съ бракомъ и бракомъ
 съ бракомъ.

Раввинъ А. Шимонъ

Душевный
 секретъ

Староста Абрахамъ Шимонъ
 Рабинъ Абрахамъ Францъ

70

ספר לכתוב בו נישואין של יהודים מינת אלף תת למנין הוננים

הלך שני מן נישואין

מספר החתונה	כמה שהני		מי הוד מזרר הקידושין הדת החופה	יום והרש החתונה		מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומדממעים	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו פתיכות והתחייבות. על איזח סד ניתנו ומי היו העדים.
	האשה	הבעל		יום	הרש		

Handwritten text in Hebrew script, written vertically in the left column of the table. The text is mirrored across the columns, likely due to bleed-through from the reverse side of the page. It appears to be a list of names and details related to marriages.

1700

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Мужска.	Женска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

1885 года августа 1 дня, Иммануилъ Миллеръ и
 савицкій — свидѣтельствованы
 и веденіе оной оказавши что въ
 истекшемъ мѣсяцѣ браковъ шло въ
 м. Благодѣянъ.

Раввинъ Д. Александровъ

Душобиталъ } Иммануилъ Миллеръ
 Миллеръ } Александръ Миллеръ
 Карповъ } Александръ Миллеръ

הלך שני מן נישואין

ספר תעודות	כמה שהני		מי היר מזר הקידושין הדת הנופה	יום וחדש החתונה		מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומדממערם	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו פתובות והתחייבות. עד איזה סך ניתנו ומי היו העדים.
	האשה	הבעל		יום	יחד		

הלך שני מן נישואין של יהודים מינת אלף תת למנין היונים
 יום וחדש החתונה
 מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומדממערם
 כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו פתובות והתחייבות
 עד איזה סך ניתנו ומי היו העדים

Часть II. О бракосочетавшихся.

№.	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Мужска.	Женска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

1885 годъ 22го числа Мессіасъ
 миса свѣдѣнствую вамъ и ве
 дите антъ ахараишь во всемъ пра
 вѣхъ и съ мѣтъ несправдливости
 и прокъ и съ техъ и шму и миса а
 антъ и шму и шму браковъ и шму
 ле мѣ. Браковъ и шму

Раввинъ В. Шму

Дѣло въ шму и шму и шму
 шму и шму и шму

הלך שני מן נישואין

מספר התעודות	כמה שהגו		מי הוד מזרר הקידושין רחת התופה	יום וחדש התונה	הלק שני מן נישואין התונה	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין הרתונה היינו כתיבות על איזה סוד ניתנו ומי ומה	מו המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל, והאשה ומהממערם
	האשה	הבעל					



ויהי עתה
 ויהי עתה
 ויהי עתה
 ויהי עתה
 ויהי עתה

ויהי עתה
 ויהי עתה

ויהי עתה
 ויהי עתה

ויהי עתה

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Мужска.	Женска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

1885 года съвѣстно Губернатору Самарской губернии
 писавшимъ книгу сію свидѣтелей
 вѣдомъ и вѣдѣній оной акадѣмическаго
 гласнаго и статистическаго управленія браковъ
 не было:

Раввинъ А. С. Шварцманъ

Староста Авраамъ Шварцманъ
 Карманъ Давидъ Шварцманъ

23

הלך שני מן נישואין

מסר התנות	כמה שדוני		מי הוד מזר הקירושין הדת תופה	ים הירוש דחתה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת הדתנה היונו פתיבות והתחייבות. עד איזה סד ניתנו ומי היו העדים.	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל, וחאשה ומרממערם
	האשה	הבעל		יוב	יחור		

ענת פ"ד. אספסא כמנת
 אב"ד ושאקס פסנתא ענתא ענתא ענתא
 מסר פ"ד ענתא ענתא ענתא ענתא ענתא

ענתא ענתא ענתא ענתא ענתא

ענתא ענתא ענתא ענתא ענתא
 ענתא ענתא ענתא ענתא ענתא

ענתא ענתא ענתא ענתא ענתא

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Мужска.	Женска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
1.	21	20.	Раввинъ	21	21	Свѣдѣтели: Соломонъ Рабиновичъ, Самуилъ Рабиновичъ, Сидоръ Рабиновичъ, Исаакъ Рабиновичъ, Моисей Рабиновичъ, Исидоръ Рабиновичъ, Яковъ Рабиновичъ, Давидъ Рабиновичъ, Соломонъ Рабиновичъ, Самуилъ Рабиновичъ, Сидоръ Рабиновичъ, Исаакъ Рабиновичъ, Моисей Рабиновичъ, Исидоръ Рабиновичъ, Яковъ Рабиновичъ, Давидъ Рабиновичъ.	Соломонъ Рабиновичъ, Самуилъ Рабиновичъ, Сидоръ Рабиновичъ, Исаакъ Рабиновичъ, Моисей Рабиновичъ, Исидоръ Рабиновичъ, Яковъ Рабиновичъ, Давидъ Рабиновичъ.

1885 годъ (Сентябрь) 21-го числа въ присутствіи раввина и свѣдѣтелей, оныхъ указавъ, это въ истинномъ и совершенномъ согласіи и добровольно.

Раввинъ Д. Кошкинъ

Судья Исаакъ Рабиновичъ
Судья Сидоръ Рабиновичъ
Судья Исаакъ Рабиновичъ
Судья Моисей Рабиновичъ
Судья Исидоръ Рабиновичъ
Судья Яковъ Рабиновичъ
Судья Давидъ Рабиновичъ

ПОЛНОМЪ
РАДИ

1/21

21

הלק שני מן נישואין

מספר הנישואין	כמה שהני		מי הוד מזר הקידושין הדת החופה	יום והורש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנישואין בשעת החתונה היינו פתובות ורתחיבות. עד איזה סד ניתנו ומי היו העדים.	מי המה בעלי הנישואין ושם אבי הבעל והאשה ומהממערס
	האשה	הבעל		יום	הוד		

21 20

20 21

Handwritten notes in Hebrew at the bottom of the page, including:

השם של בעל הנשואין
ומהממערס
ועוד...

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Мужска.	Женска.		Христианскій.	Еврейскій.		

1885 годъ Октября 14 числа Месяца
 совѣтовъ, свидѣтелями, томъ же
 мѣсяцѣ мѣр. Бракъ не стѣн.

Раввинъ Д. Шен

Зубовъ Странствъ Александръ Менделъ
 Клеинъ Каримъ Давидъ Родманъ

1885 годъ Октября 14 числа Месяца
 совѣтовъ, свидѣтелями, томъ же
 мѣсяцѣ мѣр. Бракъ не стѣн.

Раввинъ Д. Шен

Зубовъ Странствъ Александръ Менделъ
 Клеинъ Каримъ Давидъ Родманъ

46
45
X

ספר לכתוב בו נישואין של יהודים מינת אלף תת למנין היונים

הלק שני מן נישואין

ספר התקנות	כמה שהני		מי הוד מזר הקידושין רחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתיבות והתחייבות. על איזה סד ניתנו ומי היו העדים.	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל, ותאשה ומהממערס.
	האשה	הבעל		יום	חודש		

ביום פלוני בשנת פלונית
בשם אבי הנשואין
בשם אבי התאשה
בשם הממערס

ביום
בשם

ביום פלוני בשנת פלונית
בשם אבי הנשואין
בשם אבי התאשה
בשם הממערס

ביום
בשם

בשם

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Мужска.	Женска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

1885 года декабря 19 дня Еврейскими свидетелемъ створованъ и вѣдѣніи оныхъ оныхъ, что в истинномъ оубр браковъ и вѣдѣніи

Раббинъ Д. С. С.

Исполнено
Мен { Исаия Исаевичъ Шенкеръ
Исаия Исаевичъ Шенкеръ

1886 году декабря 19 дня Еврейскими свидетелемъ створованъ и вѣдѣніи оныхъ оныхъ, что в истинномъ оубр браковъ и вѣдѣніи

Раббинъ Д. С. С.

Исполнено
Мен { Исаия Исаевичъ Шенкеръ
Исаия Исаевичъ Шенкеръ

Книга сия на основаніи постановленій

הלך שני מן נישואין

מספר הנישואין	כמה שהגוי		מי היה מזר הקידושין החת הנזפה	יום וחדש החתונה		מי המה בעלי הנשואין ולשם אבי הבעל, ותאשה ומהממערם	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו פתיכות והתחייבות. על איזה סה ניתנו ומי היו העדים.
	האשה	הבעל		יום	יחדש		

כתבתי היום יום ראשון
 בשנת ה'תש"א
 ביום י"ג חשוון
 בלודז
 בעל הנשואין
 אברהם
 ובעלת הנשואין
 רחל
 על פי פתיכות
 שהיו בינינו
 והתחייבות
 על איזה סה
 ניתנו ומי
 היו העדים

СЪ
БЪ
МЕНА
ОДИ-

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состоянiе родителей.
	Мужска.	Женска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.		
	<p>составившихся 20 Января 1886 года подъ № 41, пришедъ взаимнаго, подлиннаго и исправнаго Свидѣнiя Управы Уростварствъ.</p> <p style="text-align: right;">Ученъ Управы</p>						

הלך שני מן נישואין

ספר הנישואין	כמה שהיו		מי היה מזר	יום וחדש החתונה		מי המה בעלי הנשואין כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת נישום אבי הבעל והאשה ומחמערם	החתונה היינו כתיבות והתחייבות. על איזה מה ניתנו ומי היו העדים.
	הבעל	האשה		יום	חדש		
	<p>ביום שבת מלכותי ונעשהו שני עבדים ובעלי הנשואין ונעשהו שני עבדים ונעשהו שני עבדים</p> <p style="text-align: right;">(Handwritten signature)</p>						

11111111

В: Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1883 годъ.

В: Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1885 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтелями оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Мужска.	Женска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

Лит. Б.

У С С Р
 Управление милиции
 Тернопольскаго округа
 Областной архивъ актовъ
 гражданскаго состоянія
 " " " 195 г.
 № 2534.
 г. Тернополь

КНИГА

Для записки сочетанія браковъ между Евреями
Вольозорскаго Общества.
Кремненскаго уезда.
 На 1886 годъ.

Состр

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно стѣбъ вступаетъ бракъ также имъ и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.		

ספר לכתוב בו נישואין של יהודים מינת אלף תת קמ"א למנין היונים

ספר הנישואין	כמה שרגו		מ. חה"כ רה	הקידושין	הת' הניחה	מ. חה"כ רה	החתונה היינו בתוכה	מי המה בעלי הנשואין כתבים הנעשים בין בעד הנשואין	ושם אכיהב ל. והאשה
	השנה	החודש							



[Large, faint handwritten signature or scribble across the table area]

[Handwritten signature]

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.		

1886 года Марта 1 дня нижеподписавшіеся книгу сію свидѣтельствовали и вѣдѣніе оной оказалось во время правительственной непереводной мѣты въ истекшіемъ мѣсяцѣ. Ибра и Рафаилъ браковъ въ м. Голозороки медина

Раввина Д. Ломин

Дудовиче

Старосте

Умеве

и
Камачен

ספר לכתוב בו נישואין של יהודים מינת אלה תתקופתו למנין היונים

808

מספר התעודות	כמה שהגי		י.ם. וה'דש		מי היה מ'דר	הק'רוש'י?	תחת תופתו	הרתונה	מי	ימ'ר	מי המה בעלי הנשואין כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת ושם אביהם ל, והאשה ומרממ'דים	הרתונה היינו כתיבות והתחייבות. על איזה סד ניתנו ומי היו העדים.
	תאריך	המק'ל	ימ'ר	מי								

ביום ו' טבת ה'תר"ע
 אנו ר' יצחק ור' יוסף
 אנו ר' יצחק ור' יוסף
 אנו ר' יצחק ור' יוסף
 אנו ר' יצחק ור' יוסף

[Handwritten signature and notes in Hebrew]

[Small handwritten mark]

10 СЪ
СТЬ ВЪ
ИМЕНА
РОДИ-

[Faint handwritten text on the left margin]

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христ-анскій.	Еврей-скій.		

1886 года Мая 1 дня нижеподписавшійся
 Круглицъ свидѣтельствовалъ и видѣние
 ономъ оказалось правильнымъ вполнѣ
 чинамъ сдѣлать Мартъ и Апрель бра-
 кова не обилъ Раббинъ Д. Шим

Дудовичъ }
 Членовъ } Староста
 и
 Камчатскіе